REVISTA DE HISTORIA MODERNA Nº 15 (1996) (pp. 233-253)

LOS JESUITAS EXPULSOS EN EL VIAJE A ITALIA DE NICOLAS RODRIGUEZ LASSO (1788-1789)

Enrique GIMÉNEZ LOPEZ

Jesús PRADELLS NADAL

Universidad de Alicante

En mayo de 1788, D. Nicolás Rodriguez Lasso, profesor que había sido de Griego y Derecho Civil en Salamanca, Académico correspondiente de la Historia, miembro de número de la Academia de Buenas Letras de Sevilla, y vinculado al tribunal de la Inquisición de Barcelona, inició un viaje por Francia e Italia que se prolongaría hasta junio de 1789.

Lasso era un entusiasta helenista que en la década de los sesenta había defendido la introducción del griego en los estudios de la Academia sevillana[1], institución de la que formaba parte desde junio de 1766, siendo posteriormente autor de una disertación sobre la *Utilidad de la lengua griega*[2].

El pretexto para su largo periplo hasta tierras italianas era acompañar a su hermano Simón en su toma de posesión como nuevo rector del Real Colegio de San Clemente de Bolonia[3]. Día a día fue reflejando por escrito lo que le acontecía y aquello que consideraba digno de ser anotado: lugares de interés, descripción de edificios notables, personajes que visitaba o de quienes conseguía noticias curiosas, etc.[4].

Uno de los asuntos que más atendió en su diario fue reseñar sus contactos con jesuitas expulsos, una vez dejada atrás Francia y pisar tierras italianas. A primeros de agosto llegaba a Bolonia, deseando conocer, de primera mano, a los numerosos jesuitas residentes en aquella legación pontificia. Las primeras noticias sobre los padres que fueron de la Compañía las anotó desde el momento mismo en

que entró en el territorio de los Estados Pontificios. La entrada habitual en la legación boloñesa desde Módena era Forte Urbano, en las proximidades de Castel Franco. Al pasar por dicho lugar el 9 de dicho mes, escribió:

> "*Pasamos por Fuerte Urbano, donde está preso tres años hace D. Nicolás Pignatelli, exjesuita, que seguramente padece en su cabeza mal phísico, según los disparates que ha hecho*"[5].

El 11 de agosto visitaba al conde Juan Zambecari, cónsul de España en Bolonia, quien se había encargado desde el momento mismo de la expulsión de remitir a la Secretaria de Estado en Madrid noticias sobre la repercusión que el extrañamiento de abril de 1767 había tenido en la ciudad y en Milán, y ya desde diciembre de aquel año remitió informes de los primeros jesuitas españoles secularizados que llegaban a Bolonia[6]. Rodriguez Lasso anotó en su diario la visita a Zambecari, y el interés de su biblioteca, junto a algún artilugio que había estimulado su curiosidad:

> "*Pasamos la visita al Conde Juan Zambecari, encargado de negocios del Rey nuestro Señor, sugeto digno de aprecio para quantos le tratan, y tan obsequioso con el Colegio y los españoles de forma que pasan por Bolonia, que enamora, y deja a todos gustosamente obligados. Tiene una biblioteca curiosa, y en ella ví por primera vez los libros impresos en Constantinopla, en turco. Entre otras curiosidades que tiene en su casa, me agradó la invención de un estante de libros fingidos de madera que contiene una cuna muy cómoda, que se coloca tirando suavemente, y se cierra y oculta con un leve empuje*".

El primer jesuita español de los residentes en Bolonia visitado por Rodriguez Lasso fue Francisco Javier de Idiáquez, quien por entonces contaba con 77 años y estaba a tan sólo a dos de su muerte, ocurrida en Bolonia el 1 de septiembre de 1790[7]. Idiáquez era el más respetado de los jesuitas residentes en Bolonia, no sólo por su condición de antiguo Provincial de Castilla, sino también por pertenecer a una de las familias de la alta nobleza española, ya que era hermano del duque de Granada[8], y había procurado ayudar a los jesuitas expulsos con menos recursos solicitando con frecuencia limosnas a España. En 16 de agosto, Rodriguez Lasso reseñaba en su diario:

> "*Por la tarde a ver a D. Xavier Idiáquez en un casino de campaña, donde pasa el verano con otros exjesuitas. Estaba decaido sumamente, aunque manifestó en el discurso de la conversación tener bastante firme la cabeza*".

En aquellos dias, Idiáquez trabajaba con el P. Andrade[9] en una relación biográfico-apologética de los sacerdotes de la Provincia de Castilla considerados ilustres por su ejemplaridad, a la manera de la publicada un año antes en Ferrara por el sacerdote del Colegio de Gerona Onofre Prat de Saba[10] con el título *Vicennalia Sacra Aragoniensia sive de viris Aragoniensibus Religione ilustribus...*, y de otras que estaban en proceso de elaboración para otras provincias, como la mejicana, en la que trabajaban Juan Luis Maneiro y Manuel Fabri[11], y cuyos tres volúmenes se publicarían en Bolonia entre 1791 y 1792[12].

Sus deseos de conocer de primera mano la producción literaria de los jesuitas, llevó a Rodriguez Lasso a establecer contacto con el P. Angel Sánchez[13], de quien había leido su *Traducción de los quatro libros sapienciales de la Sagrada Escritura, en que se enseña por el Espíritu Santo la verdadera filosofía del espíritu y del corazón*, editada en Madrid en 1786 en cuatro volúmenes, y que se hallaba últimando una traducción en verso castellano de los Salmos. En nota de 21 de agosto se lee:

> "*Deseoso de informarme de las ocupaciones literarias de los exjesuitas residentes en esta ciudad [Bolonia], y en las demás de Italia, por lo que puede interesar a nuestra Nación, hablé con D. Angel Sánchez, natural de Rioseco, que ha publicado en Madrid varias traducciones de los Libros Sagrados con notas, y conseguí noticia exacta de todos los escritores, especialmente de D. Francisco Xavier Alegre, natural de Veracruz, que acaba de morir aquí*[14]. *Así, de las obras tanto impresas como manuscritas de éste y de todos los demás, conseguí un catálogo que creo sea completo, y va conmigo*".

El interés específico por el P. Francisco Javier Alegre[15] estaba justificado para un historiador como Rodriguez Lasso. Alegre era autor de una *Historia de la provincia de la Compañía de Jesús de Nueva España*[16], redactada antes del destierro, amén de haber desarrollado, durante su estancia en Italia, una vena de poeta latino[17], que también resultaba muy atractiva para las inclinaciones humanistas de Lasso. El nombre del P. Francisco Javier Alegre se hallaba entonces en el centro de una fuerte polémica en el seno de los propios jesuitas exiliados. Acababa de aparecer el primer tomo de una *Suma Teológica* que había causado revuelo entre los padres de la disuelta Compañía, entre ellos el P. Luengo quien consideraba "*reprensibles y dignas de ser borradas las extravagancias, irregularidades, y expresiones de poco honor para la Compañía de Jesús que hai en la Suma de Theología de Alegre*"[18]. A Luengo, y otros jesuitas irreductibles como él, les había agraviado que el P. Alegre hubiera dedicado la obra a Francisco Fabián y Fuero, obispo que fue de Puebla de los Angeles, "*uno de sus más arriabiados, más furiosos, y más violentos enemigos, y que más habían hecho para infamarla* [a la Compañía de Jesús] *en América*", y que se hubiera mostrado "*más benigno que severo*" para con los autores tomistas,

mientras que hubiera volcado "*toda su hiel y acrimonia* (...) *para ultrajar a los jesuitas, sus hermanos*".

El 9 de septiembre, estando Rodriguez Lasso todavía en Bolonia, recibió la visita de Pedro Montengón, que se había trasladado desde Ferrara. La conversación giró sobre la labor publicística del propio Montengón y los trabajos inéditos del catalán Luciano Gallissá[19], discípulo de Finestres, con fama de hombre instruido[20], pero "*más aficionado a la amena conversación erudita que a los concienzudos trabajos de investigación*"[21]. Gallissá residía a la sazón en Ferrara, tras haberse secularizado en junio de 1768[22]. La anotación del diarista del 9 de septiembre dice así:

> "*Vino a vernos D. Pedro Montengón autor del Eusebio desde Ferrara, donde reside, y nos habló de ésta y otras obras suyas que se estaban imprimiendo en Madrid. Tratamos de los exjesuitas que en dicha ciudad de Ferrara se dedican a escribir, y del célebre Galisá, catalán que no ha querido publicar nada sin embargo de su doctrina*[23]. *Este sujeto es señalado por el vasto conocimiento que tiene de libros, y haber adquirido muchos y muy raros en Italia*".

La relación con Montengón se mantuvo durante toda la estancia de Rodriguez Lasso en Bolonia. El 15 de septiembre, visitaron en el campo a los exjesuitas José Pignatelli[24], Francisco Javier de Heredia[25], hermano del secretario del conde de Aranda Ignacio de Heredia[26], Salvador Gea[27] y Luis Valdivia[28], que acompañaban a la marquesa Teresa Pepoli Spada[29] en su finca de Farinello. La marquesa Spada, convertida por algunos biógrafos en dama filósofa, admiraba especialmente al futuro santo José Pignatelli, visitante asiduo de sus tertulias[30].

El 22 de ese mismo mes, acompañado de Montengón, Rodriguez Lasso salió de Bolonia hacia Venecia:

> "*Salí con D. Pedro Montengón, autor del Eusebio para Venecia a las once y media de la mañana, y llegamos a Ferrara al anochecer*".

En el camino a Venecia, Montengón y Rodriguez Lasso se detuvieron en Ferrara. Lasso tenía interés en visitar la biblioteca "*ordenada por D. Luciano Gallissá con mucho método*"[31], pues el exjesuita catalán era el prefecto de la biblioteca, y poder conocer personalmente al propio Gallissá y a Francisco Gustá[32], también jesuita del grupo de Cervera, el 24 de septiembre. No fue posible el contacto directo con Gallissá, pues se encontraba ausente en Faenza recuperándose de algunos transtornos en su salud. Lasso tuvo que conformarse con visitar la biblioteca particular que el exjesuita había ido reuniendo en casa del conde Benedetto Crispi, donde residía

acogido por éste, y que calificó de "*copiosa y rara*". Más fortuna hubo en la visita a Gustá[33], con quien Rodriguez Lasso tomó chocolate, y pudo obtener información de primera mano de sus numerosos trabajos en italiano[34].

Durante el trayecto, el diarista y Montengón comentaron la reciente publicación de *El Eusebio*, cuyos cuatro volúmenes habían visto la luz en la imprenta de Antonio Sancha muy recientemente, y de la concesión al segundo, en mayo de ese mismo año, de doble pensión en atención a sus méritos literarios. Lasso le comentó su amistad con Sancha, y la posibilidad de gestionar con el editor la mejora de las condiciones de su contrato: "*En mi viaje de Boloña a Venecia hablamos mucho de V.Md. con el Sr.Inquisidor D. Nicolás Rodriguez Laso, que me dijo, ser mui aficionado a V.Md. i amigo suio, y que después de su giro de la Italia, hacia cuenta de ir a Madrid, donde vería a V.Md. i le hablaria sobre un contrato igual al que V.Md. me propone sobre la remesa del dinero, puesto que V.Md. era tan rico, según él dijo, que en nada se resintiria su caudal de adelantarme aunque fuera mucha maior cantidad, que la insinuada*"[35].

El 24 de septiembre, tras dejar Ferrara, Rodriguez Lasso y Montengón llegaron a Venecia, ciudad que pasaría a ser más tarde lugar de residencia del escritor alicantino[36]. La estancia veneciana de Lasso se prolongó hasta el 8 de octubre. Buena parte de su tiempo estuvo dedicado a visitar los monumentos de la ciudad de los canales y a establecer contacto con los exjesuitas que en ella residían. El 28 de septiembre anotaba en su diario su encuentro con el valenciano Bernardo García[37]:

> "*Volvimos a la plaza de San Marcos donde encontramos a D. Bernardo García, exjesuita, que se ocupa en dar escuela a varios muchachos en algunas ciencias y hace de maestro de moral y oratoria a los PP. de San Felipe Neri. Es autor de algunas composiciones teatrales y de algunos sermones impresos*".

Bernardo García había traducido por entonces al castellano la tragedia de Voltaire *Bruto*, y había publicado dos tragedias en italiano: *Tarquino il Superbo*, y *Marcella, ossia la innocenza salvata e la calumnia punita*, teniendo finalizado su drama calderoniano en cinco actos *Gonzalo della Riviera ossia il giudice del proprio onore*. Dos dias después de su encuentro con Bernardo García, acompañado del exjesuita quiteño Juan de Hacha, que había sido estudiante en el Colegio Máximo de Quito, secularizado desde 1770[38] y casado, Rodriguez Lasso visitó en su casa a un tal Antonio García, que posiblemente se tratara de Antonio García López, que había sido estudiante del Colegio Real de Salamanca, y natural del obispado de Avila. García había sido encarcelado junto a Isla y Francisco Janausch por haber traducido al latín y hecho copias del panfleto titulado *Vero amico del Papa*, considerado "*un libelo ofensivo a la autoridad suprema de Su Santidad*" que había aparecido en Roma poniendo en duda la autoridad de Clemente XIV para suprimir la orden ignaciana[39]. García López se dedicaba por entonces a la traducción al italiano de obras españolas,

en particular el poema de Tomás Iriarte *La Música* que se había editado en Madrid en 1779 por la Imprenta Real con cuatro láminas dibujadas por Ferrero y grabadas por Manuel Salvador Cardona, J. Ballester y Fernando Selma, y reeditada en 1784:

> "*Después fuimos con D. Juan de Hacha, exjesuita español, casado con una inglesa, a casa de D. Antonio García, también exjesuita, natural de Cabezas del Pozo, quien nos enseñó la traducción que estaba haciendo del Poema de la Música de Iriarte, en cuya introducción habla con el autor, y con la embajadora y el embajador. Este le facilitó las láminas que sirvieron para el original en Madrid. Los caracteres eran de Bodoni*[40]"

Un dia después, efectuó una visita al abate Matteo Luigi Canonici, "*que tiene una colección selectísima de manuscritos apreciables y señaladamente de Biblias. Entre estas tiene muchas españolas*". Era una visita obligada, pues Canonici poseía una de las bibliotecas privadas más importantes de Italia, con muchos manuscritos, entre ellos de Gonzaga[41].

El 7 de octubre, un día antes de abandonar Venecia, Rodriguez Lasso, siempre a la búsqueda de localizar libros españoles, visitó a Antonio de Torres. Torres Ribera había sido estudiante teólogo de tercer año en el Colegio de San Pablo de Granada[42]. Era miembro de la *Accademia delle Scienze, Lettere ed Arti* de Padua y de la de Udine. Había publicado en Pesaro en 1781 un *Saggio di reflessioni sull'arti, el il commercio de nostri tempi, e degli antichi per illustrare alcuni passi della storia filosofica e politica*", en dos volúmenes, que trataba de refutar las opiniones del abate Raynal[43], y acababa de editar en Venecia en la imprenta de J.B. Constantini una memoria apologética del comercio y la cultura de los romanos[44], y trabajaba, cuando lo visitó Lasso, sobre la literatura de los Númidas, que publicaría, también en Venecia, en el año 1789[45]. De su contacto con Torres Ribera adquirió algunos libros:

> "*Fui en casa de D. Antonio de Torres, exjesuita, que havía ido recogiendo varios libros raros españoles durante su permanencia en esta ciudad, de los quales yo le compré algunos*".

Torres, en su obra *Saggio di riflessioni...*, llevaba a cabo una visión mercantilista e imperial[46], alentado por la guerra de la Independencia americana que enfrentaba a las potencias borbónicas con Inglaterra en revancha por la derrota en la Guerra de los Siete Años. Efectuaba referencias y comparaciones con la agricultura, manufactura y comercio de la Roma clásica, a la que consideraba un modelo acabado.

Rodriguez Lasso abandonó Venecia el 8 de octubre, dirigiéndose a Padua y Ferrara. Una vez en esta última ciudad, ya el 10 de octubre, volvió a visitar la biblioteca de Gallissá, y mantuvo contactos con el exjesuita Joaquin Pla[47], que se dedicaba al estudio y a la enseñanza del árabe y el caldeo[48], con el fin de "ver los libros árabes que ha recogido D. Joaquin Pla".

El 12 de octubre estaba de nuevo en Bolonia, donde tuvo ocasión de presenciar la ópera *La Cosa rara. Bellezza e honestá* del valenciano, aunque residente en Viena, Martí. Lasso lo consideraba un compositor "*al qual se ha hecho mucho honor en Italia*", y del que había visto en Venecia su otra ópera *El árbol de Diana.* Dos dias después giró visita al P. Isidro López, el jesuita asturiano que como Procurador general de la Provincia de Castilla se vió involucrado en los motines de la primavera de 1766[49], pero Lasso no dejó testimonio alguno de su encuentro con López, salvo una escueta anotación.

El interés por las cuestiones relacionadas con los testimonios de los jesuitas sobre su exilio, quedó nuevamente de manifiesto el 24 de octubre:

> "*Por la tarde encargué a D. Angel Sánchez*[50] *me buscase el Diario y comentarios del viage que hicieron los Jesuitas quando fueron expelidos de España; que tenía noticia que por lo que toca a los de la Provincia de Aragón los había escrito el P. Larraz*[51], *y por los de Castilla el P. Luengo, ayudado de otros compañeros suyos*".

Rodriguez Lasso era conocedor de que los jesuitas acostumbraban a dejar testimonio escrito de los sucesos y peripecias vividos por cada Provincia desde que les fue comunicada sorpresivamente la Pragmática Sanción que los expulsaba de los territorios de la Monarquía española. El más conocido es, sin duda, el redactado por Manuel Luengo[52], cuyos 63 volúmenes manuscritos se custodian en el archivo de Loyola, y que abarca desde el 2 de abril de 1767 hasta fines de septiembre de 1815[53]. Se conservan fragmentos de diarios de jesuitas de la Provincia de Andalucia, debidos al P. Diego de Tienda y el P. Alonso Pérez[54], y se han publicado, en ediciones críticas, el de José Manuel Peramás[55], narrando la historia del exilio de los jesuitas paraguayos, y el del P. Francisco Puig[56] sobre la de los jesuitas felipinos, ultimándose por nuestra parte la edición del diario correspondiente a la peripecia de los jesuitas de la Provincia del Perú, localizado en Italia. Según el P. Batllori se conservan varias copias manuscritas del diario latino del P. Blas Larraz en Roma ,Barcelona, Veruela y Cervera, y una traducción castellana, que se supone del P. Mariano Orlandís, en el *Archivo Romano Societatis Iesu*[58]. Desconocemos, no obstante, si Lasso pudo manejar el texto de Larraz durante su permanencia en Bolonia.

En los últimos dias de estancia en la ciudad boloñesa, Rodriguez Lasso estuvo acompañado por el exjesuita Ignacio Guerra[59], que había ejercido las funciones de bibliotecario del Colegio Real de Salamanca hasta la expulsión, al que conocía de su etapa salmantina, y que en Italia era miembro de la Academia Eclesiástico-Literaria de Bolonia. Guerra poseía manuscritos de jesuitas difuntos, y noticias muy completas de escritos de antiguos miembros españoles de la Compañía:

> "*Estuvo a visitarme D. Ignacio Guerra, que me dió noticia de algunas obras no comprendidas en el Catálogo que me habían dado de los escritores exjesuitas. Entre ellas un tratado de Ponderibus et mensuris, escrito por D. Manuel Nieto, ya difunto, en el cual me aseguró estar recogido quanto bueno se puede desear en la materia, y posee el original dicho Guerra*".

Nieto[59] era matemático, y había ejercido como sacerdote en el Colegio Real de Salamanca, dedicándose en Bolonia a redactar un tratado de pesas y medidas, citado y ponderado por el diarista Manuel Luengo[60], que era el que tenía en su poder Guerra. También éste le había trasladado información sobre obras apologéticas de España redactadas por jesuitas españoles, tan del gusto del gobierno español y, muy en particular, de Floridablanca: "*otra escrita por uno de es natural de Chile, en que pone a la vista las cosas en que España tiene la excelencia sobre las otras naciones, y en las que debe considerarse falta o inferior*", y que posiblemente haga referencia al sacerdote José Ignacio Molina[61], del colegio de San Miguel de Santiago de Chile, autor, en los años anteriores a la llegada de Lasso a Italia del *Compendio de la Historia geográfica, natural y civil del Reyno de Chile*", que había publicado en italiano en 1776, y que se editó en castellano en dos volúmenes entre 1785 y 1788 en traducción del amigo de Lasso, y como él académico de la Sevilla de Buenas Letras, Domingo José Arquellada y Mendoza[62]. Igualmente, Guerra le dió noticias "*de la obra que escribió el P. Fernando Labastia contra Fray Pablo Sarpi*". No se trataba en este caso de un jesuita exiliado, sino de Fernando La Bastida, que fuera jesuita hasta 1619, y que polemizó con el historiador veneciano de fines del siglo XVI Paolo Sarpi, autor de una *Historia del Concilio de Trento*, enemigo de la doctrina jesuitica y del ultramontanismo y, en consecuencia, alentada su lectura y aplaudida su obra por los regalistas españoles anticuriales[63].

En el viaje de Rodriguez Lasso de Bolonia a Roma, el helenista español fue anotando sus relaciones con aquellos exjesuitas que pudo localizar en el trayecto. En Faenza mantuvo contacto con el sacerdote paraguayo Domingo Muriel "*en su pobre y penitente habitación*"[64], y en Forlí comprobó que un coadjutor apellidado Juarez se dedicaba, con éxito, al comercio, asociado con otros exjesuitas:

> "*En Forlí vimos a Xuarez*[65], *coadjutor que fue de la Compañía, que con otros tiene una gran tráfico y surtido de*

chocolate, azúcar, canela, paños de Cataluña, y otros muchos géneros. Viven en casa que han comprado en aquella ciudad".

En Sinigaglia, al asistir a la santa misa en la catedral, comprobó que oficiaba en ella el P. Moreiras[66], al que Lasso conocía por haber sido catedrático de Prima de Teologia en la Universidad de Valladolid, y que acabaría sus dias en la misma Sinigaglia en 1809[67].

El 4 de noviembre de 1788, a las cuatro de la tarde, entraba Rodriguez Lasso en la Ciudad Eterna. Una semana después, anotaba los contactos y conversaciones tenidas en Roma con exjesuitas españoles residentes en ella: con Parada[68], "*camarero secreto del Papa, que fue jesuita, y con permiso del Sr. Conde de Floridablanca entró a servir de gentilhombre a su Santidad cuando era Cardenal. Es natural de Galicia, y después que acabó sus estudios lo enviaron a Indias*"; con Esteban Arteaga[69], con quien tuvo una conversación la noche del 11 de noviembre, tras serle presentado por Pedro García de la Huerta[70], el hermano de Vicente García de la Huerta, el famoso dramaturgo autor de *Raquel*: "*por la noche no dió conversación otro exjesuita llamado Arteaga, que ha publicado varias obras. No está ordenado* ***in sacris***[71]". La confianza mutua entre Arteaga y Rodriguez Lasso permitió al segundo, el 9 de enero de 1789, todavía residiendo en Roma, leer el manuscrito de las *Investigaciones filosóficas sobre la belleza ideal*, que Arteaga publicaría en Madrid ese mismo año[72]:

> "*Estuve leyendo en casa una obrita que me había dado a corregir Arteaga, intitulada "Investigaciones filosóficas sobre la hermosura ideal considerada como objeto de todas las artes de imitación*" .

Era lógico que entre Arteaga y Lasso se estableciera una corriente de afinidad, pues el primero tenía gran afición a la literatura griega, y proyectaba una edición anotada de la *Odisea* que nunca llegó a publicar[73].

El 7 de diciembre anotó una conversación sobre "*las memorias sepulcrales en Roma pertenecientes a españoles*" con los padres Juan Francisco Masdeu[74] y Ramón Diosdado Caballero[75], ambos historiadores. Una semana después, el 13 de diciembre, se entrevistó con el exjesuita napolitano Sánchez de Luna, quien había participado en los numerosos escritos contra el obispo Palafox y su beatificación, que tanto interesaba a Carlos III, y el 22 de aquel mismo mes, dejó constancia de su visita al archivo de la embajada de España, donde pudo ver la abundante documentación allí custodiada que hacía referencia al famoso Francisco Alba, un sochantre de la catedral de Salamanca, personaje que Teófanes Egido califica de "*estrafalario y pintoresco*"[76], y que en 1772 había atacado al gobierno con escritos sediciosos, como *La verdad desnuda*, por lo que fue perseguido, huyó a Italia y, finalmente, en 1779, fue encarcelado por orden del Papa hasta su muerte, acaecida

en 1803. El caso Alba había sido seguido con atención por la opinión pública española, lo que explica la curiosidad que despertaron en Rodriguez Lasso los papeles sobre Alba que se guardaban en la embajada de Piazza de Spagna:

> "*En un quarto reservado estaban los papeles y libros de los exjesuitas, y los que se cogieron en Florencia a D. Francisco de Alba, autor del papel intitulado La verdad desnuda que está preso en Peruggia*".

La estancia de Lasso en Roma se prolongó hasta el 2 de marzo, y en ese espacio de tiempo no dejó de mantener reuniones con antiguos jesuitas residentes en la Ciudad Eterna. El 26 de diciembre y el 11 de enero de 1789 intercambió visitas con el valenciano Antonio Eximeno[77], quien había abandonado la Compañía a poco de llegar a tierras italianas en septiembre de 1767 tras huir de la isla de Córcega[78], y se hallaba enfrascado en la elaboración de ensayos sobre estética musical[79], y a polemizar con Fray Giambatista Martini sobre el contrapunto, acabando de publicarse en España su librito *Carta al Reverendísimo P.M. Fr. Tomás María Mamacchi, sobre la opinión que defiende el Abate Don Juan Andrés, en orden a la literatura eclesiástica de los siglos bárbaros*, en traducción de Francisco Javier Borrull, y en el que defendía que la música era un lenguaje, y que su origen no era matemático. Es probable que en sus conversaciones con Eximeno, Lasso conociera de éste sus preocupaciones sobre el sensualismo, y el impacto causado en el exjesuita sus lecturas de Locke y Condillac. Lasso en su anotación del día 26 de diciembre, es poco explícito, pues sólo refiere que "*visité al abate Eximeno, valenciano, que me habló de las obras que meditaba publicar*", pero Eximeno acababa de publicar *De studiis philosophicis et mathematicis instituendis*, y es muy probable que estuviera elaborando por entonces su obra más ambiciosa, *Institutiones philisophicae et mathematicae*, que no publicaría hasta 1796, pero que se fundaba en la primera, que había sido un libro preparatorio del segundo.

Al igual que con Eximeno, Rodriguez Lasso conoció de boca del propio Hervás y Panduro sus actividades literarias:

> "*Comí en casa de García* [de la Huerta], *y allí hablé con el abate Herbás de su obra que va publicando, y con motivo de haber vivido algunos años en Cesena, me informó de la casa y familia del Papa*".

Con Hervás visitó el que fuera Colegio Romano de la Compañía en 5 de enero de 1789, lamentando que la biblioteca se hallara abandonada, y el 20 de ese mismo mes, al visitar el conservatorio de San Juan de Letrán, donde más de 250 muchachas se dedicaban al manipulado de la seda, encontró huérfanas de coadjutores jesuitas que, una vez secularizados, se habían casado y quedado como residentes en Roma. Entre ellas, Lasso pudo localizar tres hijas de Mariano Moctezuma[80], un

coadjutor del Colegio de San Andrés de Méjico, que logró su secularización el 20 de julio de 1768, convirtiéndose en residente romano, hasta su muerte el 9 de octubre de 1778:

> *"Allí ví tres huérfanas, hijas de un tal Montezuma (sic), coadjutor que fue de los exjesuitas, americano, de las que cuidaba el P. Corella de los Agonizantes".*

Moctezuma había sido uno de los 340 exjesuitas españoles y an ericanos secularizados que vivían en Roma hacia 1773 en las encrucijadas del callejero próximo a la embajada española, y en los borgos aledaños a la plaza de San Pedro.

El 2 de marzo, Lasso abandonó temporalmente Roma para realizar una breve visita a Nápoles. El 26 de ese mismo mes se hallaba de nuevo en Roma, pero en esta ocasión su estancia en la Ciudad Eterna sería corta, pues el 14 de abril partía hacia Bolonia.

Lasso dedicó su último mes de estancia en Bolonia, amén de cuestiones familiares, a visitar al comisionado Luis Gnecco, preocupado por la penuria en que vivían los antiguos hijos de San Ignacio en aquella legación pontificia, y que le había llevado en 1788 a tomar algunas iniciativas. En ese año, Gnecco presentó un plan para que les fuera incrementada la pensión que recibían del gobierno español[81]. Lasso pasó su tiempo en charlas con José Pignatelli, y leyendo escritos del helenista jesuita Manuel Rodriguez Aponte[82]:

> *"Por la mañana estuve viendo algunas instrucciones que ha escrito D. Manuel Aponte sobre la pronunciación de la lengua griega, que enseña con mucha felicidad a algunos jóvenes".*

La aplicación de Aponte a la lengua griega le permitiría ocupar una cátedra en la Universidad boloñesa en sustitución del helenista Giacomo Bianconi en 1790, y Moratín acudió con frecuencia a su tertulia literaria cuando estuvo en Bolonia en septiembre de 1793 y en marzo de 1796, acompañado del hermano de Rodriguez Lasso, refiriendo la traducción versificada que el helenista había hecho de la *Iliada* y la *Odisea* [83].

Los contactos de Lasso con los exjesuitas residentes en Bolonia no se circunscribían exclusivamente a los más doctos y más comodamente aposentados, sino que también entabló contacto con otros que malvivían con mucha estrechez de su exigua pensión, y que habían desarrollado una suerte de profetismo victimista, en el que había destacado especialmente el que fuera sacerdote del Colegio de Belén de Barcelona Jaime Pedralbes[84], que había muerto en Ferrara en 1786. Muchos de los jesuitas residentes en Bolonia creían a pies juntillas que, por intercesión divina, el P. Pedralbes había indicado el lugar exacto de Barcelona donde se hallaba enterrado el

cuerpo de San Pedro Nolasco, fundador de la orden de la Merced, y que el gobierno de Madrid había ocultado el hallazgo para que no se supiese que había sido un jesuita "*el hombre de quien el cielo ha querido servirse para dar a conocer ese sagrado depósito*"[85]. Lasso no dejó de anotar en su diario, entre sorprendido y divertido, alguno de estos encuentros: "*por la tarde me divertí mucho con un exjesuita fanático, que creía como de fe haberse hallado el cuerpo de San Pedro Nolasco por la noticia del P. Pedralbes, en Barcelona*".

El 25 de mayo de 1789 dejó definitivamente Bolonia dirgiéndose a Génova para embarcarse. En la capital de la república pudo entrevistarse con Francisco Javier Llampillas[86], que residía en aquella ciudad desde 1778, con quién visitó el Duomo el 30 de mayo. Llampillas había encabezado la campaña, a la que se habían sumado relevantes jesuitas en el exilio llamados por el propio Floridablanca, destinada a exaltar en Italia las aportaciones de España al mundo de la cultura. Javier Llampillas había iniciado en 1778, en la imprenta Repetto de Génova, la publicación de su *Saggio apologético della letteratura spagnuola...*, con el que salía al paso de la -- a su criterio -- escasa valoración que los críticos italianos Girolamo Tiraboschi, Saverio Bettinelli y Pietro Napoli Signoreli[87] hacían de la literatura española en general y del teatro del Siglo de Oro en particular. Antonio Eximeno había entrado también en polémica con el musicólogo Giambattista Martini[88]. Tanto Eximeno[89] como Llampillas[90] se habían constituido desde 1778 en la varguardia de una actuación cultural que, quizá, en un futuro inmediato pudiera permitir el regreso a España de los exiliados y que, a corto plazo, era premiada por Madrid con el incremento de sus pensiones.

El paseo por Génova de la mano de Llampillas fue el último contacto de Lasso con el exilio jesuítico. El 2 de junio se embarcaba rumbo a Niza, y el 12 de ese mismo mes entraba en España por Figueras para, tres dias más tarde, llegar a su casa barcelonesa de la calle de *San Pere mes alt*, transcurridos trece meses desde que abandonara la ciudad condal.

NOTAS

1.- Francisco AGUILAR PIÑAL: *La Real Academia sevillana de Buenas Letras en el siglo XVIII* Valencia 1966, p. 272.

2.- Luis GIL: *Panorama social del Humanismo español* Madrid 1981, p. 227.

3.- Simón Rodriguez Lasso, nacido en Montejo en 1751, fue rector del Colegio de San Clemente hasta su muerte, acaecida en 1821. Leandro Fernández de Moratín le dedicó la epístola "*A don Simón Rodrigo Lasso, rector del Colegio de S. Clemente de Bolonia*", en Belén TEJERINA: "*Leandro Fernández de Moratín y el Colegio de España*", en *Studia Albornotiana* 37 (1979),pp. 625-650.

4.- El ejemplar manuscrito del *Diario por Francia e Italia* se encuentra en la Biblioteca del Monasterio de Cogullada, en Zaragoza.

5.- Nicolás Pignatelli había sido sacerdote del Colegio de Cordelles o Seminario de Nobles de Barcelona. Natural de Zaragoza, había nacido el 6 de diciembre de 1740 e ingresado en la Compañía el 5 de abril de 1755. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*San Ramón*", residía en Ferrara, en A.G.S. *Dirección general del Tesoro, Inventario* 27 Leg. 1. Según Mauricio Fabbri, Pignatelli estaba preso en las cárceles pontificias de Forte Urbano por efectuar operaciones financieras dudosas para proveer de recursos a los jesuitas exiliados. Cfr. Mauricio FABBRI: "*I gesuiti spagnoli ed ispano-americani in Emilia e Romagna dopo l'espulsione del 1767. Letterati, scienziati, lettori dello Studio di Bologna*", en *Ateneo e Chiesa di Bologna*. Bologna, 1989, pp. 243-250.

6.- A.G.S. *Estado* Leg. 4.732 *Juan Zambeccari al Marqués de Grimaldi* Bolonia, 12 de diciembre de 1767.

7.- Manuel LUENGO: *Diario de la expulsión de los jesuitas de España* Vol. XXIV, ff. 512-540.

8.- Francisco Javier de Idiáquez era el primogénito, pero renunció a sus derechos a favor de su hermano segundo Ignacio, que fue tercer duque de Granada, marqués de Cortes y Valdetorres y conde de Javier, en C. EGUIA RUIZ: "*El P. Francisco Javier Idiáquez, S.J., y una alcurnia de héroes y de santos*", en *Revista Internacional de Estudios Vascos* 27 (1936), pp. 45-52.

9.- Suponemos se trata de Mariano Andrade, que fue sacerdote del Colegio Máximo de Quito, Provincia de Quito. Era poeta latino, al estilo de Ovidio. Cfr. Miguel BATLLORI: *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos* Madrid 1966, pp. 51-52.

10.- Onofre Prat de Saba era sacerdote del Colegio de Gerona. Natural de Vich, había nacido el 31 de marzo de 1733 e ingresado en la Compañía el 4 de septiembre de 1748. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*San Ramón*", se instaló primeramente en Ferrara. Murió en 1810.

11.- Maneiro era estudiante del Colegio de San Pedro y San Pablo de Méjico en el momento de la expulsión. Había nacido en Veracruz el 2 de febrero de 1744, e ingresado en la Compañía el 4 de febrero de 1759. Murió en Ciudad de Méjico el 16 de noviembre de 1802. Fabri había sido sacerdote del Noviciado de Tepozotlán. Nacido el 18 de noviembre de 1737, había ingresado en la Compañía el 31 de enero de 1754. Su fallecimiento se produjo en 1805. Para ambos, vid. Manuel MENDEZ PLANCARTE: *Humanistas del siglo XVIII* México 1941, pp. 163-196.

12.- El original latino llevaba por título *De vitis aliquot mexicanorum*, del que existen dos ediciones efectuadas por la Universidad Autónoma de México. La primera, de 1956, tiene prólogo, traducción y

notas de Bernabé Navarro, y lleva por título *Vidas de mexicanos ilustres del siglo XVIII*. La segunda edición está fechada en 1988, y apareció con el título de *Vida de algunos mexicanos ilustres*.

13.- Angel Sánchez era sacerdote y Maestro de Teologia del Colegio de San Ambrosio de Valladolid. Era natural de Rio Seco, donde había nacido en 1727. Embarcado en Ferrol el 25 de Mayo de 1767 en el paquebote "*San José*", pasó a residir en Bolonia. Murió en 1803.

14.- La muerte del P. Alegre había tenido lugar el 16 de agosto de 1788, cinco días antes de su mención en el Diario de Rodriguez Lasso.

15.- Alegre había sido sacerdote del Seminario Real de San Ildefonso de Méjico. Natural de Veracruz, donde había nacido el 12 de noviembre de 1729, ingresó en la Compañía de Jesús el 19 de marzo de 1747. Era jesuita de cuarto voto, y residió en Bolonia hasta su muerte. Sobre el P. Alegre historiador, vid. Ernest J. BURRUS: "*Francisco Javier Alegre historian of the Jesuits in New Spain (1729-1788)*", en *Archivum Historicum Societatis Iesu* 22 (1953), pp. 439-509, y el libro de Allan F. DECK: *Francisco Javier Alegre. A study in mexican literary criticism* Roma 1976, 112 pp. Para la vertiente teológica de la obra de Algre, véase Gabriel MENDEZ PLANCARTE: "*Un gran teólogo mexicano. Francisco Xavier Alegre (1729-1788)*", en *Abside* 4 (1940), pp. 3-16.

16.- La mejor edición de su *Historia...* es la realizada por Ernest J. BURRUS S.I. y Félix ZUBILLAGA S.I. para el *Institutum Historicum Societatis Iesu*, Roma 1956-1960, en 4 vls.

17.- M. BATLLORI: *Op. cit.* p. 35

18.- Al P. Luengo le "*disgustaba mucho en sí cierto tono decisivo, y de oráculo, y un aire de sátira, y de sarcasmo mui agrio y desapacible*", en LUENGO: *Diario...* XXIV, ff. 235-247.

19.- Gallissá había sido sacerdote del Colegio de Urgel, Provincia de Aragón. Natural de Vich, donde nació el 5 de diciembre de 1731. Jesuita desde el 3 de septiembre de 1746. Profesó el 2 de febrero de 1765. Era profeso de Cuarto Voto cuando fue embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*Nuestra Señora del Buen Viaje*". Murió en 1811.

20.- Según Batllori, "*publicó tan poco, que ahora se nos hace difícil comprender el prestigio de que gozó en su tiempo: 'eruditísimo' lo apellida Juan Andrés en sus curiosas 'Cartas familiares', y escribiendo a Llaguno lo llama sin rodeos 'el más erudito español que yo conozco'*", en M. BATLLORI: *Op. cit.* pp. 66-67, y 355-390. Para Batllori, Gallissá era "*un erudito poliformo, pero perezoso*".

21.- Miguel BATLLORI: *Francisco Gustá, apologista y crítico* Barcelona 1942, p.44.

22.- La secularización de Gallisá quedó anotada con fecha de 22 de junio de 1768 en A.R.S.I. *Asistentia Hispaniae* Libro 146 *Idex Omnium Religiosorum Societatis Iesu divionibus Catholici Regis subiectorum qui per medium S. Penitentiare Apostolice a SSmo. Dno. Nro. PP. Clemente XIII obtinuerunt indultum exeundi al Seculum* 1767-1773, y en A.M.A.E. *Santa Sede* Leg. 547.

23.- Batllori lo califica de "*intelectual de ateneo y de tertulia, admirado en el pequeño círculo de sus amistades por su ingenio y por su cultura, pero perezoso para emprender obras serias*", en *Op. cit.* p. 67.

24.- José Pignatelli formaba parte del Colegio de Zaragoza en el momento de la expulsión. Natural de Zaragoza, donde había nacido el 27 de diciembre de 1737, ingresó en la Compañía el 8 de mayo de 1753, profesando en Italia el 2 de febrero de 1771. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*Nuestra Señora del Buen Viaje*", residió en Ferrara. Era hermano del conde de Fuentes, embajador de España en París. Restauró la Compañía, falleciendo en 1811. Fue canonizado el 13 de junio de 1954. Su

biografía en José M. MARCH: *El restaurador de la Compañía de Jesús. Beato José Pignatelli y su tiempo* 2 vls., Barcelona 1935-1936.

25.- Heredia era sacerdote del Seminario de Nobles de Calatayud. Natural de Graus, donde había nacido el 22 de abril de 1735. Era jesuita desde el 20 de octubre de 1751. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en el Pingue "*Santa Ana*", residía en Ferrara. Su amistad con Pignatelli fue muy estrecha hasta su muerte.

26.- Desde París, Ignacio de Heredia mostró su preocupación por el destino de su hermano Javier en carta a Roda: "*Yo tengo entre los desterrados un hermano, y me alegraría mucho de que bolviera a España, pero como yo no sé el modo con que se pensará ahí en las circunstancias presentes, y en ningún caso quiero particularidad alguna en este asunto, suplico a V.E. que me diga lo que pueda y ocurra en este particular para no perder la ocasión si se proporciona, o para desengañarlo de las esperanzas que havrá concebido de bolverse a su casa*", en A.G.S. *Gracia y Justicia* Leg. 778 *Heredia a Roda* París, 10 de septiembre de 1773.

27.- Salvador Gea era estudiante del Colegio de Teruel. Natural de Villanueva de Aranda, en Zaragoza, donde nació el 2 de abril de 1744. Era jesuita desde el 16 de junio de 1760. Fue embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en el Pingue "*Santa Ana*" y pasó a residir en Ferrara. Fue íntimo de José Pignatelli en Bolonia y Roma, y discípulo de canónigo y arqueólogo tarraconense Ramón Foguet, cuyo hermano Lorenzo, estudiante del Colegio de Belén de Barcelona, también fue jesuita exiliado.

28.- Luis Valdivia y Vázquez había sido sacerdote del Colegio de San Pablo de Granada. Natural de aquella ciudad, había nacido el 20 de mayo de 1724. Era jesuita desde el 31 de octubre de 1740, y profeso de cuarto voto desde 1757. Fue embarcado en el navío francés "*La Isabel*" el 7 de mayo de 1767 en Málaga rumbo a Civitavechia, en A.G.S. *Marina* Leg 724 *Certificación de Hermenegildo Ruiz, escribano del Rey Nuestro Señor*, Málaga, 14 de mayo de 1767. En 1793 publicaría en Cesena "*In gallicas libertatem et aequitatem. Locus poetici*".

29.- Los marqueses Spada, de la nobleza boloñesa, fueron protectores de los exjesuitas. A los ya citados se debe añadir los nombres de Juan Bautista Colomés, un jesuita valenciano nacido en 1740, y Lassala, también valenciano y dos años mayor. La primera tragedia de Colomés, *Caio Marzio Coriolano*, publicada en Bolonia en 1779, había sido dedicada a la marquesa, a cuyo servicio se hallaba Colomés. Según Moratín, que lo visitó en 1793, "*está reducido a la mayor estrechez, teniendo que sufrir los caprichos de un 'nobile bolognese', a quien sirve de secretario*", en Leadro FERNÁNDEZ DE MORATÍN: *Viage a Italia* Edición crítica de Belén Tejerina, Madrid 1991, p. 193.

30.- Jaime NONELL S.I.: *El V.P. José Pignatelli y la Compañía de Jesús en su extinción y restablecimiento* Manresa 1894, Tomo II, pp. 53-54.

31.- El plan de catalogación y ordenación de la biblioteca de Ferrara presentado por Gallissá con el título "*Distribuzione dei libri della Biblioteca*" fue descubierto en el archivo de la biblioteca universitaria de Ferrara por el P.Batllori, quien lo considera modélico para su época. Fue analizado y publicado en M. BATLLORI S.J.: "*El problema de la visión de las ciencias en el siglo XVIII. Actitud de Luciano Gallissà, exiliado en Ferrara*", en *Historia y pensamiento. Homenaje a Luis Diez del Corral*, vol. I, pp. 99-117.

32.- Gustá era "*el polo opuesto de Gallissá en sus afanes publicistas. Las obras por él sacadas a la luz llegan a una treintena; algunas con dos, tres y hasta cuatro ediciones*", en M. BATLLORI: *La cultura...* p. 69.

33.- Sobre Gustá, la obra más completa sigue siendo la de Miguel BATLLORI: *Francisco Gustá apologista y crítico (Barcelona 1744 - Palermo 1816)* Barcelona 1942, 168 pp.

34.- Francisco Gustá era estudiante del Colegio de San Pablo de Valencia en el momento de la expulsión. Natural de Barcelona, donde había nacido el 9 de enero de 1744, era jesuita desde el 2 de octubre de 1759. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*San Quirse*", residió en Ferrara. Su abundante producción en M. BATLLORI: *Francisco Gustá...* pp. 11-23.

35.- La carta, que se halla en el A.H.N. *Consejos* Leg. 5.567, se encuentra reproducida en el apéndice del libro de Pedro SANTONJA: *El 'Eusebio' de Montengón y el 'Emilio' de Rousseau: el contexto hitórico* Alicante 1994, pp. 345-347., y transcrita en pp. 55-56.

36.- La fecha del traslado definitivo de Montengón de Ferrara a Venecia no está clarificada en sus biografias, pero es seguro que se produjo con posterioridad a 1788. El 8 de diciembre de 1788, Montengón escribió al editor Antonio Sancha desde Ferrara, al regreso de su viaje a Venecia con Rodriguez Lasso, solicitándole el envío de los dos último tomos de *El Eusebio* que Montengón todavía no había tenido ocasión de ver. Vid. not. anterior.

37.- Era estudiante del Colegio de Belén de Barcelona. Natural de Valencia, había nacido el 12 de noviembre de 1740. Jesuita desde el 25 de enero de 1759. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*San Antonio*". El último trimestre de 1773 residía en Ferrara, donde recibió 375 rls. por su pensión, en A.G.S. *D.G.T., Inventario* 27 Leg. 1. Posteriormente se trasladó en Venecia, donde en 1778 había publicado *Elogio funebre d'un ilustre filósofo detto da un amico dell'uman genere a giusti pensatori*, de 64 pp. En 1786, también en Venecia, publicó *Marcella, ossia la innocenza salvata*, y en 1791 *La zíngara*. Murió en Venecia en 1800.

38.- Secularizado el 27 de abril de 1770, en A.R.S.I. *Assistentia Hispanae* Libro 146 *Idex Omnium Religiosorum Societatis Iesu divionibus Catholici Regis subiectorum qui per medium S. Penitentiare Apostolice a SSmo. Dno. Nro. PP. Clemente XIII obtinuerunt indultum exeundi al Seculum 1767-1773.* Antes de pasar a residir en Venecia, había vivido en Bolonia y Ferrara.

39.- García López fue embarcado el 25 de Mayo de 1767 en Ferrol en el Navio "*San Genaro*". El 10 de julio de 1773, procedente de Cento donde había sido detenido, fue encarcelado, junto al P. Isla, en Bolonia por "*escrituras temerarias*", y "*de la audacia con que hablaba de los Soberanos y del Papa*", en A.G.S. *Estado* Leg. 4.737 *Juan Zambeccari a Grimaldi* Bolonia, 13 de julio de 1773.

40.- El grabador Bodoni había sido nombrado por Carlos III, a sugerencia de Azara, Tipógrafo de Cámara en 1782. Cfr. José Luis GOTOR: "*José Nicolás de Azara, editor de clásicos con Bodoni*", en *Italia e Spagna nella cultura del '700* Roma 1992, pp. 87-118.

41.- Sobre la importante biblioteca de Matteo Canonici, véase el libro de Irma MEROLLE: *L'abate Matteo Luigi Canonici e la sua biblioteca. I manoscritti Canonici e Canonici-Soranzo delle biblioteche fiorentine* Roma-Florencia 1958, 182 pp., y el artículo de Cesare FOLIGNO: "*Di alcuni codici gonzagheschi ed estensi appartenenti all'abate Canonici*", en *Libro e la stampa* 1 (1907), pp. 69-75.

42.- Era natural de Sevilla, donde había nacido el 21 de junio de 1744. Ingresó en la Compañía de Jesús el 9 de octubre de 1758. Embarcado en el navio francés "*La Isabel*" el 7 de mayo de 1767 en Málaga rumbo a Civitavechia, en A.G.S. *Marina* Leg 724 *Certificación de Hermenegildo Ruiz, escribano del Rey Nuestro Señor* Málaga, 14 de mayo de 1767. Antes de fijar su residencia en Venecia había vivido en Rímini y Ravena, en AGS DGT *Inventario* 27 Leg 1.

43.- Otros jesuitas exiliados dedicaron su esfuerzo a impugnar con tono apologético la obra del exjesuita francés Guillaume Raynal *Histoire philosophique et politique des etablissements des européens dans les deux Indes*, que se había publicado en Amsterdam en 1770. Vid. Jaime DELGADO: El Padre Juan Arteta, impugnador de Raynal, en *Boletín americanista* I (1959), pp. 161-170.

44.- Antonio de TORRES: *Memoria apologética del commercio e coltura dei romani da Romolo a Constantino in proposito delle asserzioni de i chiarissimi Mengotti e Andrés, dell'abate Antonio de Torres, patrizio di Siviglia Venecia* 1788.

45.- Se publicó con el título *Letteratura dei numidi*, y estaba dedicada al cardenal Stefano Borgia.

46.- Franco VENTURI: *Settecento riformatore. L'Italia dei lumi.* Vol. V, tomo 2 *La Reppublica di Venezia (1761-1797)*, Torino 1990, pp. 437-441.

47.- Joaquin Pla había sido estudiante del Colegio de Urgel, Provincia de Aragón. Era natural de Aldover, donde nació el 6 de abril de 1745. Ingresó en la Compañía el 31 de marzo de 1761, y fue embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*Nuestra Señora del Buen Viaje*". Murió en 1817.

48.- Miguel BATLLORI S.I.: *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos* pp. 391-411.

49.- Era sacerdote del Colegio de Monforte. Natural de Santianes de Pravia, Asturias. Nacido el 15 de marzo de 1721, ingresó en la Compañía en mayo de 1737. Embarcado en Coruña el 18 de mayo de 1767 en la Saetía "*Santa Maria de la mar*" para Ferrol. Embarcado el 25 de Mayo de 1767 en Ferrol en el Navio "*San Genaro*". El 2 de octubre de 1768 desembarcó en Sestri con licencia del P. Provincial con Tomás Anchorena y Miguel de Ordeñana con comisión para Roma. Murió en Bolonia el 8 de octubre de 1795. El P. Constancio Eguía le dedicó buena parte de su libro *Los jesuitas y el motín de Esquilache* Madrid 1947.

50.- Angel Sánchez había sido sacerdote y Maestro de Teologia del Colegio de San Ambrosio de Valladolid, de la Provincia de Castilla. Natural de Rio Seco, fue embarcado en Ferrol el 25 de Mayo de 1767 en el paquebote "*San José*", fijando su residencia en Bolonia.

51.- Blas Larraz era sacerdote del Colegio de Cervera, Provincia de Aragón. Natural de Zaragoza, donde nació el 3 de febrero de 1721. Jesuita desde el 19 de junio de 1735. Profesó el 15 de agosto de 1754. Profeso de Cuarto Voto. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*Nuestra Señora de la Cinta*". Residió en Ferrara.

52.- Luengo era sacerdote y Maestro de Filosofia del Colegio de Santiago, Provincia de Castilla. Natural de Nava del Rey, en Valladolid. Nacido el 7 de noviembre de 1735. Jesuita desde el 9 de abril de 1755. Profeso de Cuarto Voto. Embarcado en Coruña el 18 de mayo de 1767 en la Saetía "*Santa Maria de la mar*" para Ferrol. Embarcado el 25 de Mayo de 1767 en Ferrol en el Navio San Juan Nepomuceno. Residente en Bolonia en 1771. Residente en Bolonia en 1773. en A.G.S. DGT *Inventario* 27 Leg 1. Regresó a España en 1815. Muerto en Barcelona el 12 de noviembre de 1816.

53.- Constancio EGUIA: "*Andanzas de un diario inédito*", en *Razón y Fe* 40 (1914), pp. 323-338, y Miguel CASCON: "*Manuel Luengo, 1735-1816. Su diario y prólogos inéditos fuente de información para el reinado de Carlos III*", en *Las Ciencias* 14 (1949), pp 519-543.

54.- Enrique GIMÉNEZ LOPEZ y Mario MARTÍNEZ GOMIS: "*Los diarios del exilio de los jesuitas del la Provincia de Andalucia (1767)*", en *Revista de Historia Moderna* 13-14 (1995), pp. 211-252.

55.- Guillermo FURLONG: *José Manuel Peramás y su Diario del destierro* (1768) Buenos Aires 1952. Sobre Peramás, vid. también Miquel BATLLORI: *La cultura hispano-italiana...* pp. 345-354.

56.- Nicholas CUSHNER: *Philippine jesuits in exile. The journals of Francisco Puig S.J.* 1768-1770, Roma 1964.

57.- La cita que ofrece el P. Batllori es LARRAZ,Blas: *De rebus sociorum provinciae Aragoniae ab indicto ipsis ex Hispania exsilio usque ad Societatis abolitionem commentarii tres*, en M. BATLLORI: *Francisco Gustá...* p. 25 y nota 7 de la pag. 36.

58.- Sacerdote del Colegio de Salamanca, Provincia de Castilla. Natural de Mamblas (Avila), donde nació el 10 de diciembre de 1734. Jesuita desde diciembre de 1751. Embarcado en El Ferrol el 25 de mayo de 1767 en el "*San Juan Nepomuceno*". Residente en Bolonia, murió en Roma el 25 de diciembre de 1809.

59.- Manuel Nieto era natural de Villanueva de Duero, Obispado de Valladolid, donde había nacido el 4 de mayo de 1737. Jesuita desde el 2 de noviembre de 1754 y profeso de Cuarto Voto. Embarcado el 25 de Mayo de 1767 en Ferrol en el Navio "*San Genaro*", fijó su residencia en Bolonia donde falleció el 6 de Junio de 1782.

60.- Manuel LUENGO: *Diario...* Vol. XVI, pp. 518-20.

61.- Era natural de Talca, en Chile, donde nació el 20 de julio de 1740. Jesuita desde el 12 de noviembre de 1755. Residente en Imola, legación de Rávena, pasó más tarde a Bolonia, donde falleció el 12 de septiembre de 1829.

62.- La traducción había contado con la censura favorable de Jovellanos. Sobre el P. Juan Ignacio Molina y los avatares de sus traducciones del italiano al castellano, vid. Walter HANISCH S.J.: *Itinerario y pensamiento de los jesuitas expulsos de Chile (1767-1815)* Santiago de Chile 1972, pp.213-218.

63.- José Nicolás de Azara lo recomienda, junto a Giannone y Fleury, en *El espíritu...* vol I, p. 26. Era citado por Arellano en su *Doctrina de los expulsos extinguida...* p. 7. En 1761, la *Storia del Concilio di Trento* de Paolo Sarpi, y la *Histoire ecclesiastique* de Fleury, ambas con muy persuasivos argumentos contra las ideas ultramontanas, fueron reeditadas en Venecia, Cfr. Samuel J. MILLER: *Portugal and Rome c. 1748-1830. An Aspect of the Catholic Enlightnment* Roma 1978, p. 116, y Franco VENTURI: *Settecento riformatore*, vol II, pp. 101 : "*sotto il segno di Paolo Sarpi era stata ripresa a Venezia la discussione religiosa negli anni sessanta*".

64.- Muriel era sacerdote del Colegio de Córdoba, Provincia del Paraguay. Natural de Tamames, en Salamanca. Nacido el 12 de marzo de 1719. Jesuita desde el 21 de enero de 1734. Profesó en 1751. Autor de "*Historia de Catalina Sforzia*", en Luengo XXIX, p. 531 y XXI, p. 5. Muerto en Faenza el 23 de enero de 1795, en Luengo 29,54. Sobre Muriel, vid. Guillermo FURLONG: *Domingo Muriel S.I. y su relación de las misiones (1766)* Buenos Aires 1955, 220 pp., y Francisco Javier MIRANDA S.I.: *Vida del venerable sacerdote Don Domingo Muriel, religioso un tiempo de la abolida Compañía de Jesús y último provincial de su provincia de Paraguay*, Córdoba (Argentina) 1916, 552 pp.

65.- Creemos que se trata de Tomás Juarez, que fue coadjutor del Colegio de Villarejo, Provincia de Toledo. Nacido el 7 de marzo de 1743, ingresó en la Compañía el 9 de diciembre de 1762. Embarcado el 28 de abril de 1767 en Cartagena en la Urca holandesa "*El Falcón*" rumbo a Civitavecchia, en AGS *Marina* Leg 724 *Certificación de Antonio Mazón Contador de la Urca holandesa "El Facón"*, Cartagena, 27 de abril de 1767. Residió en Italia en Forlí, donde todavía vivía en octubre de 1809.

66.- Rafael Moreiras había sido sacerdote y Maestro de Teologia en la Cátedra de prima del Colegio de San Ambrosio de Valladolid, provincia de Castilla. Natural de Santiago, donde nació el 18 de diciembre de 1726. Jesuita desde septiembre de 1745. Embarcado en Ferrol el 25 de Mayo de 1767 en el paquebote "*San José*". Pasó a residir en Castel San Juan con la Provincia de Santa Fe.

67.- Muerto en Sinigaglia en 1809, en M. LUENGO: *Op. cit.* vol XLIII, f. 213.

68.- Se trataba de Manuel Parada, que fuera sacerdote del Colegio de San Ignacio de Buenos Aires, en la Provincia del Paraguay. Natural de Estebesiños, Galicia, donde nació hacia 1733. Embarcado en la fragata "*San Esteban*". Residente en Rávena en 1773, en A.G.S. DGT *Inventario* 27 Leg 1. Muerto en Fano en 1800.

69.- Había sido estudiante del Colegio de Oropesa, Provincia de Toledo. Nacido el 26 de diciembre de 1747. Jesuita desde el 23 de septiembre de 1763. Embarcado el 28 de abril de 1767 en Cartagena en la Polacra Francesa "*San Bartolomé*" rumbo a Civitavecchia, en A.G.S. *Marina* leg 724 *Certificación de Joaquin Sánchez Contador de la Polacra francesa "San Bartolomé"*, Cartagena, 27 de abril de 1767.

70.- García de la Huerta había sido estudiante del Colegio de Villarejo, Provincia de Toledo. Nacido el 14 de julio de 1748. Jesuita desde el 27 de Noviembre de 1764. Embarcado el 28 de abril de 1767 en Cartagena en la Urca holandesa "*El Falcón*" rumbo a Civitavecchia, en A.G.S. *Marina* leg 724 *Certificación de Antonio Mazón Contador de la Urca holandesa "El Facón"*. Cartagena, 27 de abril de 1767.

71.- Arteaga se secularizado el 27 de mayo de 1769, en A.R.S.I. ASSISTENTIA HISPANIAE Lib. 146 *Idex Omnium Religiosorum Societatis Iesu divionibus Catholici Regis subiectorum qui per medium S. Penitentiare Apostolice a SSmo. Dno. Nro. PP. Clemente XIII obtinuerunt indultum exeundi al Seculum* 1767-1773.

72.- Vid. el prólogo del P. Batllori a la obra completa castellana de Arteaga publicada por Espasa-Calpe en su colección Clásicos Castellanos.

73.- Según Batllori, "*la **Odisea** iba acompañada de tantas y tan peregrinas notas según los más recientes estudios y descubrimientos homéricos, que, de haberse publicado, hubiera colocado al abate Arteaga también entre los primeros helenistas españoles de su siglo*", en Esteban de ARTEAGA: *Obra completa castellana*. Edición, prólogo y notas de Miguel Batllori, Madrid 1972, p. XXV.

74.- Era estudiante del Colegio de Belén de Barcelona, Provincia de Aragón en 1767. Natural de Palermo, "*aunque oriundo de Barcelona*". Nacido el 4 de octubre de 1744. Jesuita desde el 19 de diciembre de 1759. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*San Antonio*". Se le concedió pensión doble por sus obras históricas y literarias. Vid. M. BATLLORI: *La cultura hispano-italiana...* 413-435.

75.- Era sacerdote del Colegio Imperial de Madrid. Natural de Palma de Mallorca, había nacido el 19 de junio de 1740. Jesuita desde el 15 de noviembre de 1752, fue embarcado el 28 de abril de 1767 en Cartagena en la Urca holandesa "*Maria Teresa*" rumbo a Civitavecchia, en AGS *Marina* Leg 724 *Certificación de Tomás Bugeda Contador de la Urca holandesa "Maria Teresa"*, Cartagena, 27 de abril de 1767. Además de ser el autor de la *Bibliothecae scriptorum Societatis Jesu Supplementa*, editada en dos tomos en Roma entre 1814 y 1815, había trabajado por el P. Arévalo en la corrección de la Biblioteca de Nicolás Antonio y sobre los orígenes de la imprenta en España, con la que trató, según Luengo, de "*vindicar el honor de la nación española en un punto de literatura de algún lustre e importancia*", en M. LUENGO: *Diario...* vol. XXX, f.451 y ss. Se le otorgó segunda pensión por su impugnación a la *Historia de Méjico* del P. Francisco Javier Clavijero, fallecido un año antes del viaje de Lasso a Italia. Caballero murió en Roma el 28 de abril de 1829.

76.- Teófanes EGIDO: "*Regalismo y relaciones Iglesia-Estado (s. XVIII)*", en Ricardo GARCÍA VILLOSLADA: *Historia de la Iglesia en España* Vol. IV, pp. 123-249. Las referencias al caso Alba en pp. 243-244.

77.- Eximeno era sacerdote adscrito a la Provincia de Aragón, y profesor de Matemáticas en el Colegio Militar de Segovia. Natural de Valencia, donde había nacido en 1729, era jesuita desde 1745. Embarcado el 25 de Mayo de 1767 en Ferrol en el Navio "*San Genaro*", llegó a Roma el 18 de octubre de 1767, tras

desebarcar en Civitavecchia. En octubre de 1778 vió duplicada su pensión, en A.G.S. *Estado* Leg. 5.041. Falleció en Roma el 9 de junio de 1808. Sobre Eximeno, "*de todos los valencianos... el único que puede hacer algo de sombra a Juan Andrés*", véase Miguel BATLLORI: *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos*, Madrid 1966, pp. 506-507.

78.- Eximeno logró la secularización el 29 de noviembre de 1767.

79.- Sobre la obra musicológica de Eximeno, vid. Francisco José LEON TELLO: *La teoría española de la música en los siglos XVII y XVIII.* Madrid 1974, pp. 266-347.

80.- Moctezuma había nacido el 13 de agosto de 1742 e ingresado en la Compañía el 7 de septiembre de 1763. Desembarcado en La Spezia el 6 de agosto de 1768, pasó a Massa de Carrara.

81.- A.M.A.E. *Santa Sede* Leg. 365, exp. 365.

82.- Rodriguez Aponte había sido sacerdote y Maestro de Cánones del Colegio de San Ignacio de Manila, en la Provincia de Filipinas, a cuya provincia pertenecía desde 1755. Natural de Oropesa, diocesis de Avila, donde nació el 8 de septiembre de 1737, había ingresado en la Compañía el 8 de abril de 1753. Embarcado en Manila el 23 de enero de 1770 en el "*Santa Rosa de Lima*". Residente en la legación de Ferrara en 1773, en A.G.S. D.G.T. *Inventario 27* Leg. 1. Residente en Bagnacavallo, legación de Ferrara, en 1788, en A.G.S. D.G.T. *Inventario 27* Leg. 12. Profesor de Griego en la Universidad de Bolonia en sustitución de Giacomo Bianconi desde 1790. Muerto en Bolonia el 22 de noviembre de 1815.

83.- Leandro FERNANDEZ DE MORATIN: *Viage...* p. 193n.

84.- Pedralbes era natural de San Gervasio. Nacido el 7 de marzo de 1708, había ingresado como jesuita el 6 de septiembre de 1727, profesando el 2 de febrero de 1745. Embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*Nuestra Señora de la Misericordia*", residió en la legación de Ferrara, donde falleció en marzo de 1786.

85.- El P. Luengo dedicó varias páginas de su diario a la capacidad profética del P. Pedralbes y los beneficios que el supuesto hallazgo del cuerpo de San Pedro Nolasco tenía para la Compañía: "*parece que se debe atrubuir a este suceso de la invención del cuerpo de S. Pedro Nolasco una novedad algo ventajosa, o por lo menos de algún honor para la Compañía*", en M. LUENGO: *Diario...* vol. XXII, ff. 365-420, y vol. XXIII, ff. 287-290.

86.- Llampillas había sido sacerdote y Catedrático de Filosofia del Colegio de Belén de Barcelona. Era natural de Mataró, donde había nacido el 1 de diciembre de 1731. Jesuita desde el 8 de junio de 1747, fue embarcado en Salou el 1 de mayo de 1767 en la Saetía "*San Antonio*". En 1778 residía en Génova, desde donde agradeció en octubre de ese año la gracia de la doble pensión concedida, en A.G.S. *Estado* Leg. 5.041. Falleció en Génova en noviembre de 1798.

87.- Pietro Napoli Signoreli había residido en Madrid, participando en las tertulias de Nicolás Fernández de Moratín. Su hijo Leandro lo visitó en Nápoles en 1793, en Leandro FERNANDEZ DE MORATIN: *Viage a Italia*, Madrid 1988, p. 214 y 321.

88.- Miguel BATLLORI: *La cultura...*, pp.505-7.

89.- A.G.S. *Estado*, Leg. 5.041 *Grimaldi a Floridablanca*, Roma 29-X-1778, informando que ha dado aviso al P. Eximeno de que el rey le ha concedido pensión doble.

90.- A.G.S. *Estado* Leg. 5.041 *Floridablanca a Juan Cornejo*, San Ildefonso, 22 de septiembre de 1778, dando instrucciones para que el ministro de España en Génova avise a Javier Lampillas la gracia de

pensión doble que el rey le había concedido. Isla, desde luego, conocía las polémicas literarias y musicales de los jesuitas españoles con los italianos. El 20 de agosto de 1778 escribía a su hermana: "*El abate Don Javier Llampillas, catalán y ex-jesuita, acaba de publicar en italiano una bellísima obra en defensa de la literatura española, contra otros dos famosos italianos, también ex-jesuitas, que la hacían poquísima merced. Trátalos el catalán con la mayor atención, respeto y cortesía; pero les mete la espada hasta la guarnición. Convence cuanto dice, y la nación debe estarle muy agradecida*", en *Obras escogidas...* p. 537.